

# HP4x™

**EFD®**  
A NORDSON COMPANY

México: 001-800-556-3484

Latino América: +1-401-434-1680

España: +34 96 313 20 90

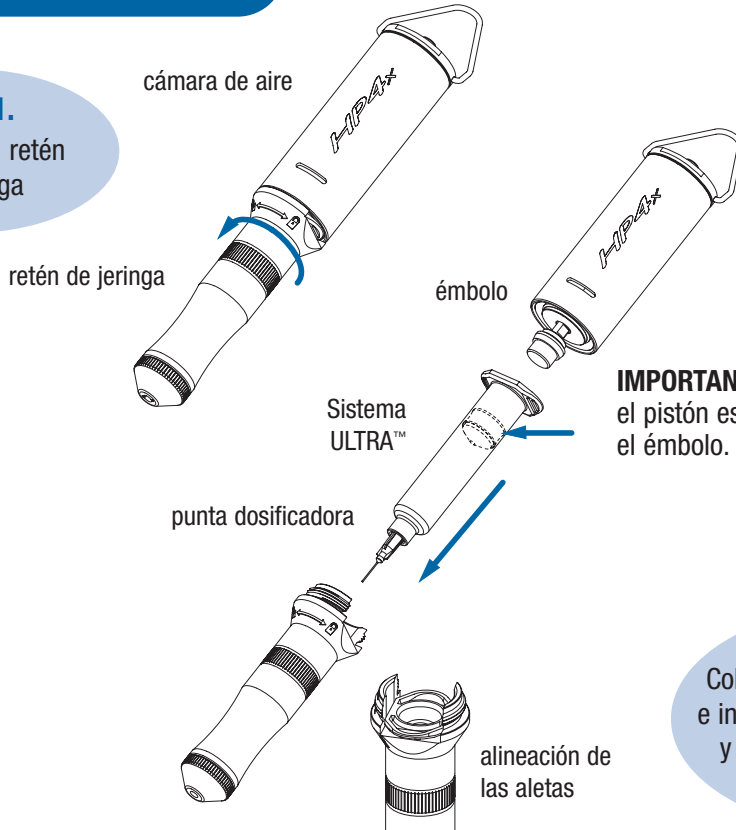
[espanol@efd-inc.com](mailto:espanol@efd-inc.com)



## Guía del Usuario

# Instalación y Operación

**Paso 1.**  
Remueva el retén  
de jeringa



**IMPORTANTE:** Asegúrese que el pistón esté entre el fluido y el émbolo.

**Paso 2.**

Coloque la punta dosificadora e ingrese la jeringa en su retén y alinee las aletas como se muestra en la gráfica.

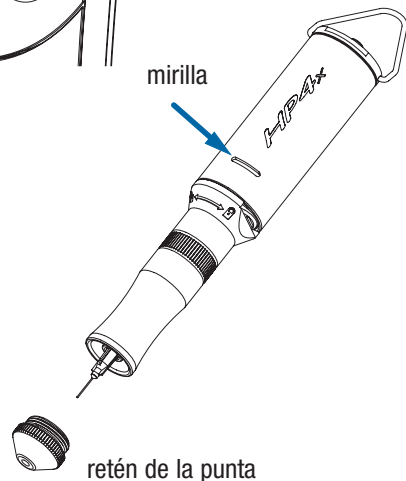
### Paso 3.

Instale el retén y gírelo hacia la derecha. Conecte el HP4x al dosificador EFD, insertando el conector rápido y girándolo hacia la derecha para fijarlo.



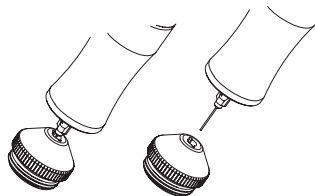
### Cambiando la jeringa

Cuando la jeringa está vacía, la mirilla ubicada en la cámara de aire se pondrá roja. Remueva el retén, quite la jeringa y deséchela.



### Cambiando la punta

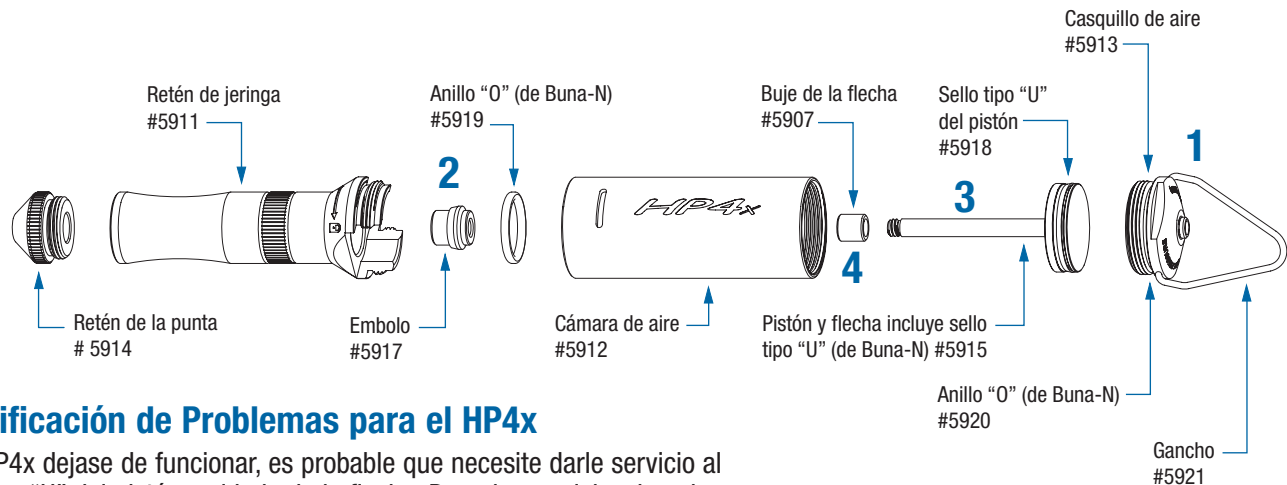
Remueva el retén de la punta e inviértalo. Alinéelo con las aletas de la punta dosificadora. Gire el retén hacia la izquierda para remover la punta. Conecte una nueva punta y ajuste el retén.



Para partes de repuesto, vea la contra portada

**Nota:** Refiérase al manual del dosificador EFD para ajustar el tamaño del depósito utilizando el tiempo y presión.

**¡No reuse las jeringas!** De ser necesario limpie el émbolo antes de instalar una nueva jeringa.



## Identificación de Problemas para el HP4x

Si el HP4x dejase de funcionar, es probable que necesite darle servicio al sello tipo "U" del pistón y al buje de la flecha. Para dar servicio, siga el siguiente procedimiento:

1. Remueva el casquillo de aire.
2. Remueva el émbolo.
3. Remueva el ensamblaje de pistón y flecha. Reemplace el sello tipo "U" del pistón y lubrique ligeramente con grasa del anillo "O".
4. Retire el buje de la flecha (#5907) de la parte inferior de la cámara de aire. Reemplace con un nuevo buje.
5. Instale el ensamblaje de pistón y flecha y reinstale el casquillo de aire y el émbolo.

**EFD**<sup>®</sup>  
A NORDSON COMPANY

Para ventas y servicio EFD en más de 30 países,  
llame a EFD o visite [www.efd-inc.com/contact](http://www.efd-inc.com/contact)

Latin America: +1-401-434-1680; México: 001-800-556-3484  
Puerto Rico: 800-556-3484; Spain: +34 96 313 20 90  
[espanol@efd-inc.com](mailto:espanol@efd-inc.com) [www.efd-inc.com/espanol](http://www.efd-inc.com/espanol)

©2006 Nordson Corporation; HP4X-MAN-03 v0404